



Översättning Application Form (Ansökan)

Sid 1

**Lions International Youth Exchange (YCE)
ungdomsutbyte
Multiple District...
Application & Indemnity Form
(ansvarsförhållande)**

**Lions internationella
Multiple distrikt
Ansökan & skadestandsformulär**

Instruktioner: Den sökande, hans eller hennes föräldrar och de ansvariga Lions, skall fylla i alla delar i detta formulär.

Obligatoriska bilagor är ett foto (ansiktsbild), ett brev till värdfamiljen på engelska "Dear host family", en familjebild, en kopia av den ansökandes pass, EHIC (blå intygskort från Försäkringskassan), kopia på ansvars- och sjukförsäkring.

Ansökan skall först fyllas i och sändas elektroniskt (via mejl) till YEC. Korrekt signerade kopior och bilagor skickas enligt överenskommelse.

För att skydda den personliga integriteten får dessa data endast användas i Lions ungdomsutbytessyfte och får ej användas till annat utanför utbytet utan ert (ditt) medgivande.

VI. Responsible Lions Club Data (Ansvarig Lionsklubbs uppgifter (sid 2))

Med bifogad signatur intygar jag att den sökande är kvalificerad att delta i Lions Internationella ungdomsläger och utbytesprogram och att hon/han och familjen har blivit informerade om programmets regler och ändamål. Dessutom intygar jag att den sökande är helförsäkrad för att täcka kostnader och alla oförutsedda utgifter såsom återresa till hemlandet i förtid, olyckor, medicin, förlust/skada av personlig egendom, personligt ansvar för hela tiden för den sökandes resa och besök i det accepterade landet varar.

VIII. Agreement and commitment by applicant (Överenskommelse och åtaganden för den sökande. (Sid 3))

Om jag antas till Lions internationella ungdomsutbytesprogram kommer jag att följa alla regler och förfaranden. Jag förstår fullkomligt att utökade personliga resor eller frånvaro under utbytesprogrammet inte är tillåtet, även om jag tänker besöka nära vänner eller släktingar, om inte en skriftlig tillåtelse är bifogad ansökan. Jag förstår att mitt deltagande i utbytesprogrammet inte syftar till turism, formell utbildning eller anställning och att jag ej kommer att tillåtas framföra något som helst motordrivet fordon under min vistelse i värdlandet.

Jag har blivit informerad av Lions om Lions utbytesprogram och jag har noggrant läst alla instruktioner och åtaganden i detta formulär.

Med min bifogade signatur medger jag att fullt ut delta i det YEC-program (utbyte) som jag blir accepterad till.

XI. Indemnity agreement by parent or guardian. (Ansvarsöverenskommelse av förälder eller vårdnadshavare)

Med bifogad signatur ger jag/vi föräldrar/vårdnadshavare tillåtelser för min/vår son/dotter/skyddsling att resa och uppehålla sig på en godkänd plats för en angiven tid för att bo i ett Lions eller av Lions godkänt hem eller läger.

Jag/vi samtycker till att befria Lionsmedlemmar eller värdfamilj, Lionsklubb, Lionsdistrikt eller Lions International från något som helst ekonomiskt eller annat ansvar om han/hon blir sjuk, dör, visar rättslig eller moralisk ansvarslöshet och att gottgöra dem om kostnader uppstår.

Jag/vi överenskommer också att pojken/flickan inte får framföra något som helst motordrivet fordon under Lions ungdomsutbestedstid. Pojken/flickan kommer att återvända hem vid utbestedstidens slut, om inte jag/vi skickar en skriftlig tillåtelse samt täcker kostnaderna och talar om vart pojken/flickan skall



resa. I sådana fall upphör Lions ansvar när pojken/flickan lämnar Lions ungdomsläger eller Lions värdfamilj. Jag/vi medger också att efterkomma utbytesprogrammets regler. Om reglerna bryts medger vi att pojken/flickan skickas hem på min/vår bekostnad.

Jag/vi föräldrar/vårdnadshavare ger juridiskt samtycke till de Lions som är värdar för vår ungdom att se till att han/hon får omedelbar läkarvård samt kirurgiska ingrepp vid nödsituationer om läkare så anser att tiden ej tillåter att jag/vi ger vår tillåtelse.

Vidare intygar jag att sökande kommer att vara fullt försäkrad via reseförsäkring och ansvarsförsäkring för att täcka alla kostnader inkluderande reparationer, olyckor, medicinska och personliga utgifter under resan och vistelsen i accepterat land.